



OPTIVIEW SPORT GLASSES

BBB CYCLING®
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM LEIDEN
THE NETHERLANDS

BBBCYCLING.COM

- | | |
|----------------|-----------------------------|
| EN Manual | HU Használati utasítás |
| DE Handbuch | PL Podręcznik |
| FR Manuel | CZ Uživatelská příručka |
| NL Handleiding | JP 使用説明書 |
| ES Manual | RU Руководство пользователя |
| PT Manual | SK Manuál |
| IT Manuale | NO Håndbok |

BSG-33/33PH

ENGLISH

- All BBB lenses give a 100% UV protection.
- The lenses are made of shatterproof polycarbonate. In case of an accident the lenses will not easily smash and damage your eyes.
- The frame is made of light and flexible TR90 Grilamid. It provides exceptional durability and a level of comfort.
- Check BBBcycling.com to see which lens types are available for your glasses.
- The optical lens interface can work with most optical lenses with a deviation in a range between -6 and +6. Check with your local optician for your specific requirements.
- On some occasions lenses with a bigger optical deviation can also work with the BSG-33 OptiView. Your local optician can check if the OptiView is suitable for you.
- Let your optician always make a new eye measurement before you order the optical lenses.
- The optical lens interface requires new lenses. Existing lenses cannot work with the optical lens interface and will result in a deteriorated view.
- Special information for opticians:
 - The distance between the optical lenses and the eye is smaller than standard glasses.
 - Carefully determine the center of the optical lenses in relation to the middle of the eye.

WARNING

- Not following these instructions may cause injury and/or death to the users and other persons.
- Not adapted for looking directly at the sun.
- Not adapted for protection against artificial light sources.
- Not for use as eye protection against mechanical hazards such as impact.
- Wash your lenses with non-aggressive soap and water and clean your lenses with help of the microfiber cleaning pouch which is included with these glasses.
- Keep your lenses away from sharp objects to prevent scratches or cracks.
- Do not store these glasses in places which can reach high temperatures (Like a vehicle exposed to sunlight).
- Do not use the glasses for driving in twilight or at night when the lenses have a luminous transmission less than 75% and higher than 8%.

PHOTOCHROMIC LENSES WARRANTY



- Photochromic lenses lifetime performance is two years guaranteed.
- For optimum lifetime performance we advise you to keep these sport glasses away from sunlight, when not in use.

DEUTSCH

- Alle BBB Gläser bieten 100% UV Schutz.
- BBB Gläser werden aus splitterfreien Polycarbonat Material hergestellt. Im Falle eines Unfalls brechen die Gläser nur sehr schwer und verletzen so ihre Augen nicht.
- Der Rahmen ist aus leichtem und flexiblen Grilamid TR90 hergestellt. Es bietet aussergewöhnliche Haltbarkeit und Komfort.
- Auf www.bbbcycling.com finden Sie heraus, welche Gläser zu Ihrer Brille verfügbar sind.
- Der optische Brillenrahmen passt für die meisten optischen Gläser zwischen -6 und +6 Dioptrien. Bitte kontaktieren Sie dazu ihren Optiker.
- Unter Umständen passen jedoch auch Gläser mit höheren Dioptrien in die BSG-33 OptiView, bitte kontaktieren Sie dazu ihren Optiker.
- Lassen Sie sich vom Optiker unbedingt vor einer Bestellung der optischen Einsätze die Augen vermessen.
- Der optische Einsatz benötigt spezielle Gläser. Vorhandene Gläser können nicht verwendet werden und verursachen eine schlechte Sicht.
- Zusätzliche Informationen für Optiker:
 - Der Abstand zwischen den optischen Einsätzen und den Augen ist geringer als bei herkömmlichen Brillen.
 - Sorgen sie gewissenhaft dafür, dass die optischen Einsätze in korrekter Stellung zu den Augen angebracht werden.

WARNING

- Nichtbefolgen dieser Anleitung kann zu schweren Verletzungen und/oder Todesfällen beim Benutzer und anderen Personen führen.
- Nicht für das direkte Blicken in die Sonne geeignet.
- Nicht zum Schutz gegen künstliche Lichtquellen.
- Nicht für den Einsatz als Augenschutz bei mechanischen Gefahren z.B. Schlag geeignet.
- Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir die Gläser mit einer milden Seife und Wasser zu reinigen. Danach empfehlen wir die Gläser mit dem mitgelieferten Microfibertuch zu trocknen.
- Schützen Sie die Gläser vor scharfen Gegenständen um Kratzer, Risse oder weitere Beschädigungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie diese Sportbrille nicht an Orten auf, die hohe Temperaturen erreichen können. (Wie z.B. in einem Fahrzeug, das in der Sonne parkt)
- Verwenden Sie die Brille nicht bei Dämmerung oder Nacht, wenn die Gläser eine Lichtdurchlässigkeit von weniger als 75% und mehr als 8% haben.

GARANTIE PHOTOCHROMATISCHE GLÄSER



- Die Funktion der photochromatischen Linse wird für zwei Jahre garantiert.
- Für eine optimale und lebenslange Funktion empfehlen wir Ihnen, diese Sportbrille dem Sonnenlicht fernzuhalten wenn Sie sie nicht in Gebrauch haben.

FRANÇAIS

- Tous les verres BBB offrent une protection 100% UV.
- Les verres BBB sont fabriqués en matériau polycarbonate non friable. Dans l'éventualité d'une chute, les verres ne se casseront pas facilement, évitant d'abimer vos yeux.
- La monture est fabriquée en Grilamid TR90 léger et flexible. Elle offre une durabilité exceptionnelle et un haut niveau de confort.
- Visitez BBBcycling.com pour voir quels types de verres sont disponibles pour vos lunettes.
- Les montures optiques sont compatibles avec la plupart des verres correcteurs de -6 à +6. Vérifiez avec votre opticien pour vos besoins particuliers.
- Dans certains cas, les verres correcteurs avec un indice supérieur peuvent être adaptés sur la BSG-33 OptiView. Votre opticien peut vérifier si l'OptiView est adapté à votre vue.
- Demandez toujours à votre opticien de faire une nouvelle mesure de votre vue avant de commander les verres correcteurs.
- La monture optique nécessite de nouveaux verres correcteurs. Des verres correcteurs existants ne peuvent pas être utilisés et conduiront à la détérioration de la vue.
- Informations pour les opticiens:
 - La distance entre la monture optique et l'œil est inférieure à celle d'un verre standard.
 - Déterminez avec précision le centre du verre correcteur par rapport au centre de l'œil.

ATTENTION

- Le non-respect des présentes instructions peut être cause de graves blessures, voire de la mort, pour l'utilisateur et d'autres personnes.
- Non adapté pour l'observation directe du soleil.
- Non adapté pour la protection contre les sources de lumière artificielles.
- Ne pas utiliser comme protection oculaire contre les dangers mécaniques tels que les impacts.
- Lavez vos verres avec du savon doux et de l'eau et nettoyez les à l'aide de la pochette de nettoyage en microfibre fournie avec vos lunettes.
- Veillez à garder vos vers loin de tous objets pointus afin d'éviter les rayures.
- Ne pas stocker vos lunettes dans un endroit exposé à de fortes chaleurs. (Comme une voiture en plein soleil)
- Ne pas utiliser les lunettes pour la conduite au crépuscule ou de nuit si les verres ont une transmission lumineuse inférieure à 75% ou supérieure à 8%.

GARANTEE DES VERRES PHOTOCHROMIQUES



- La performance des lentilles photochromiques est garantie deux ans.
- Pour une durée de vie et une performance optimum, nous recommandons de ne pas exposer vos lunettes BBB au soleil quand vous ne vous en servez pas.

NEDERLANDS

- Alle BBB lenzen bieden 100% UV bescherming.
- BBB lenzen zijn gemaakt van splintervrij polycarbonaat materiaal. In geval van een ongeluk zullen de lenzen niet gemakkelijk breken en de ogen beschadigen.
- Het frame is gemaakt van licht en flexibel TR90 Grilamid. Dit materiaal is extreem duurzaam en zit zeer comfortabel.
- Kijk op BBBcycling.com op te zien welke lenzen beschikbaar zijn voor jouw sportbril.
- De optische lenshouder kan met de meeste optische lenzen, met een sterkte hebben tussen -6 en +6, worden gebruikt. Vraag een opticien voor uw mogelijkheden.
- In sommige gevallen kan een grotere oogafwijking ook geschikt zijn voor de BSG-33 OptiView. Uw opticien kan bepalen of de OptiView geschikt voor u is.
- Laat uw opticien een nieuwe oogmeting uitvoeren, voordat u de optische lenzen aanschaft.
- De optische lenshouder vereist nieuwe lenzen. Uw bestaande brillenglazen zijn niet geschikt voor de optische lenshouder, dit zal leiden tot een onscherp zicht.
- Speciale informatie voor opticiens:
 - De afstand tussen de optische lenzen en het oog is kleiner dan bij gewone brillen.
 - Bepaal nauwkeurig de afstand van het midden van de optische lenzen tot het midden van het oog.

WAARSCHUWING

- Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstige verwondingen veroorzaken en zelfs leiden tot het overlijden van de gebruiker en/of andere personen.
- Niet geschikt om direct in de zon te kijken.
- Niet geschikt voor bescherming tegen kunstmatige lichtbronnen.
- Niet voor gebruik als oogbeschermers tegen inslag van mechanische gevaren.
- Was de lenzen met water en milde zeep en maak ze schoon met behulp van het bijgeleverde microvezel opbergzakje.
- Hou de lenzen uit de buurt van scherpe voorwerpen om krassen en scheuren te voorkomen.
- Bewaar deze sportbril niet op plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen. (Zoals een auto welke in de zon staat)
- Gebruik de bril niet om te rijden in de schemering of 's nachts wanneer de lenzen een lichtdoorlaatbaarheid hebben van minder dan 75% of hoger dan 8%.

GARANTIE FOTOCHROMISCHE LENZEN



- De werking van photochromische lenzen is gegarandeerd voor 2 jaar.
- Voor een optimale levensduur adviseren wij om de sportbril niet bloot te stellen aan zonlicht, wanneer deze niet gebruikt wordt.

ESPAÑOL

- All BBB lenses give a 100% UV protection.
- The lenses are made of shatterproof polycarbonate. In case of an accident the lenses will not easily smash and damage your eyes.
- The frame is made of light and flexible TR90 Grilamid. It provides exceptional durability and a level of comfort.
- Pincha en BBBcycling.com para ver qué tipo de lentes hay disponibles para tus gafas.
- The optical lens interface can work with most optical lenses with a deviation in a range between -6 and +6. Check with your local optician for your specific requirements.
- On some occasions lenses with a bigger optical deviation can also work with the BSG-33 OptiView. Your local optician can check if the OptiView is suitable for you.
- Let your optician always make a new eye measurement before you order the optical lenses.
- The optical lens interface requires new lenses. Existing lenses cannot work with the optical lens interface and will result in a deteriorated view.
- Special information for opticians:
 - The distance between the optical lenses and the eye is smaller than standard glasses.
 - Carefully determine the center of the optical lenses in relation to the middle of the eye.

WARNING

- Not following these instructions may cause injury and/or death to the users and other persons.
- Not adapted for looking directly at the sun.
- Not adapted for protection against artificial light sources.
- Not for use as eye protection against mechanical hazards such as impact.
- Wash your lenses with non-aggressive soap and water and clean your lenses with help of the microfiber cleaning pouch which is included with these glasses.
- Keep your lenses away from sharp objects to prevent scratches or cracks.
- Do not store these glasses in places which can reach high temperatures (Like a vehicle exposed to sunlight).
- Do not use the glasses for driving in twilight or at night when the lenses have a luminous transmission less than 75% and higher than 8%.

PHOTOCHROMIC LENSES WARRANTY



- Photochromic lenses lifetime performance is two years guaranteed.
- For optimum lifetime performance we advise you to keep these sport glasses away from sunlight, when not in use.

PORTUGUÊS

- Todas as lentes BBB oferecem 100% de protecção contra os raios UV.
- As lentes BBB são feitas de policarbonato anti-estilhaço. No caso de um acidente, as lentes não se quebrarão facilmente para proteger os seus olhos de ferimentos.
- A armação é feita de Grilamid TR90 flexível e leve. Oferece uma durabilidade excepcional e um elevado nível de conforto.
- Consulte BBBcycling.com para conhecer os tipos de lentes disponíveis para os seus óculos.
- O Interface de lentes ópticas funciona com a maioria das lentes com uma gama de desvio entre -6 e +6. Consulte o seu optometrista relativamente aos seus requisitos específicos.
- Em algumas situações, lentes com um desvio óptico maior podem igualmente utilizar o BSG-33OptiView. O seu optometrista poderá confirmar se o OptiView é adequado para si.
- Solicite ao seu optometrista que que faça uma nova medição da vista, antes de encomendar lentes ópticas.
- O Interface de lentes ópticas require novas lentes. As lentes existentes poderão não funcionar com o interface e resultar numa visão deteriorada.
- Informação especial para os optometristas:
 - A distância entre as lentes ópticas e o olho é inferior à dos óculos normais.
 - Determine cuidadosamente o centro das lentes ópticas relativamente ao centro do olho.

AVISO

- O não seguimento destas instruções pode provocar lesões graves e/ou a morte tanto do utilizador como de outras pessoas.
- Não é feito para olhar directamente para o sol.
- Não adequado para protecção contra fontes de luz artificiais.
- Não devem ser usados como protecção contra riscos mecânicos, tais como impactos.
- Quando usar as lentes BBB pela primeira vez, lave-as com um detergente não agressivo e água e, depois, seque com a bolsa de microfibra fornecida com os óculos.
- Mantenha as suas lentes afastadas de objetos pontiagudos, para evitar riscos ou quebras.
- Não guarde estes óculos em locais que possam atingir temperaturas elevadas. (Por exemplo, num carro ao sol)
- Não use os óculos para conduzir ao lusco-fusco ou à noite, quando as lentes possuírem um coeficiente de transmissão de luz inferior a 75% e superior a 8%.

GARANZIA DE LENTES FOTOCROMÁTICAS



- O desempenho das lentes fotocromáticas tem garantia de 2 anos.
- Para uma maior duração em boas condições de utilização, aconselhamos que guarde os seus óculos protegidos da luz solar, quando não os estiver a utilizar.

ITALIANO

- Tutte le lenti BBB assicurano il 100% di protezione UV.
- Le lenti BBB sono realizzate in policarbonato infrangibile. In caso di incidente, le lenti non si rompono facilmente e non danneggiano gli occhi.
- Il telaio è prodotto in TR90 Grilamid, leggero e resistente. Crea un prodotto che dura nel tempo ed è molto confortevole.
- Visita il sito BBBcycling.com per consulatre quali lenti sono disponibili per il tuo occhiali.
- L'interfaccia per lenti ottiche funziona con la maggior parte delle lenti ottiche con una deviazione compresa tra -6 e +6. Verificare i requisiti specifici con l'ottico di fiducia.
- In determinate circostanze anche lenti con una deviazione ottica maggiore risultano compatibili con BSG-33 OptiView. L'ottico di fiducia può verificare l'idoneità di OptiView nei singoli casi.
- Far eseguire sempre all'ottico una nuova misurazione ottica prima di ordinare le lenti.
- L'interfaccia per lenti ottiche richiede lenti nuove.
- Le lenti esistenti non sono in grado di funzionare con l'interfaccia e causano pertanto un deterioramento della vista.
- Informazioni speciali per gli ottici:
 - La distanza tra le lenti ottiche e l'occhio è inferiore rispetto agli occhiali standard.
 - Determinare con attenzione il centro delle lenti ottiche rispetto al centro dell'occhio.

AVVERTENZA

- La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare un infortunio grave e/o la morte dell'utente e di altre persone.
- Non adatti per un'esposizione diretta al sole.
- Non adatti per protezione da esposizione a luce artificiale.
- Non adatti per protezione da oggetti contundenti.
- Lavare le lenti con un sapone non aggressivo e acqua e assciugare con il panno in microfibra.
- Custodire le lenti lontane a oggetti che potrebbero grafiarli.
- Di non conservarli in luoghi che possono raggiungere temperature elevate (come all'interno di una macchina parcheggiata al sole).
- Non usare questi occhiali per guidare con poco luce quando le lenti hanno una trasmissione inferiore di 7% e superiore a 8%.

GARANZIA LENTI FOTOCROMATICHE



- Le lenti fotocromatiche hanno una durata garantita di due anni.
- Al fine di mantenere a lungo la qualità di questi occhiali ti consigliamo, quando non li usi, di evitargli l'esposizione diretta ai raggi solari.

BBB has no responsibility for misprints or changed technical content.

CATEGORY	LENS TYPE	LIGHT TRANSMISSION
	PC PHOTOCROMIC	85 - 17%
	PC POLARIZED	12%
	PC SMOKE FLASH MIRROR	14%
	PC SMOKE SILVER FLASH MIRROR	14%
	PC SMOKE RED MLC	14%
	PC SMOKE GREEN MLC	14%
	PC SMOKE BLUE MLC	14%
	PC SMOKE	20%
	PC CLEAR FLASH MIRROR	80%
	PC YELLOW	87%
	PC CLEAR	92%



OPTIVIEW SPORT GLASSES

BBB CYCLING®
ROOSEVELTSTRAAT 46, 2321 BM LEIDEN
THE NETHERLANDS

BBBCYCLING.COM

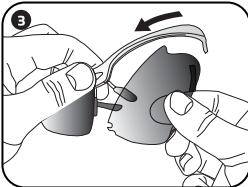
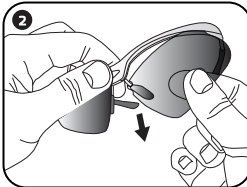
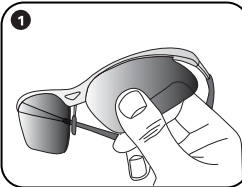
- | | |
|----------------|-----------------------------|
| EN Manual | HU Használati utasítás |
| DE Handbuch | PL Podręcznik |
| FR Manuel | CZ Uživatelská příručka |
| NL Handleiding | JP 使用説明書 |
| ES Manual | RU Руководство пользователя |
| PT Manual | SK Manuál |
| IT Manuale | NO Håndbok |

BSG-33/33PH

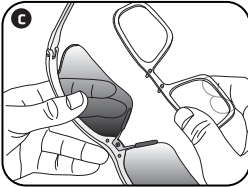
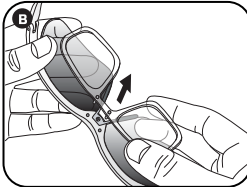
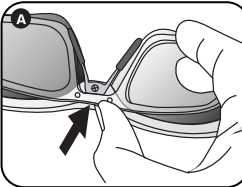
- EN Removal of the lens.
DE Wechseln der Gläser.
FR Retrait du verre.
NL Verwijderen van de lens.
ES Desmontaje de la lente.

- PT Retirar a lente.
IT Sostituzione della lente.
HU A lencse eltávolítása.
PL Demontaż szkła.
CZ Vyměte sklo brýlí.

- JP レンズの取り外し。
RU СНЯТИЕ ЛИНЗЫ.
SK Vyberte sklo.
NO Demontering av linsen.



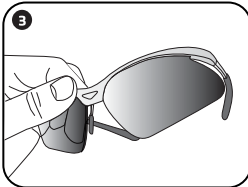
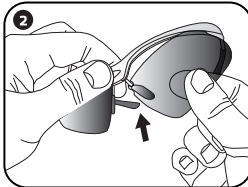
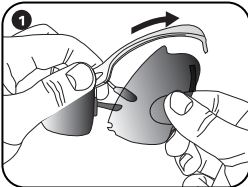
OPTICAL LENS INTERFACE



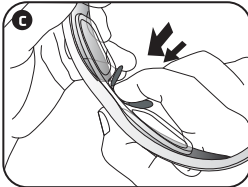
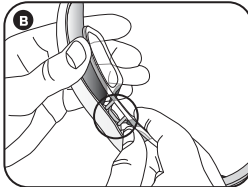
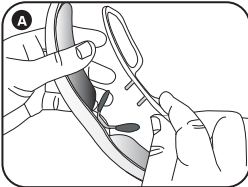
- EN Installation of the lens.
DE Einsetzen der Gläser.
FR Installation du verre.
NL Bevestigen van de lens.
ES Instalación de la lente.

- PT Encaixar a lente.
IT Installazione della lente.
HU A lencse behelyezése.
PL Montaż szkła.
CZ Nasad'te sklo brýlí.

- JP レンズの取り付け。
RU Установка линзы.
SK Nasad'te sklo.
NO Montering av linsen.



OPTICAL LENS INTERFACE



MAGYAR

- A BBB lencsék 100% UV védelmet nyújtanak.
- A BBB lencsék szilánkmentes polikarbonát anyagból készülnek. Nem törnek könnyen és nem károsítják a szemet.
- A keret könnyű és rugalmas TR90 grilamid anyagból készül. Ez biztosítja a rendkívüli tartósságot és a kényelmet.
- Ellenőrizze a BBBCycling.com-on, mely lencsetípusok kaphatóak az Ön szemüvegéhez.
- Az optikai lencse -6 és +6 dioptriás optikai lencsékkel használható. Különleges igényét optikusával egyeztesse.
- A BSG-33 OptiView lencsét nagyobb dioptriával is használhatók. Az optikus ellenőrizni tudja, hogy az OptiView megfelelő-e Önnek.
- Mielőtt optikai lencsét vásárolna, az optikussal méresse be szeme dioptriáját.
- A dioptriás keretbe új lencsék helyezendők. A benne lévő lencsék funkciószűrősen nem használhatók.
- Fontos információk optikusoknak:
 - Az optikai lencsék és a szem közötti távolság kisebb, mint a hagyományos szemüvegnél.
 - Pontosan határozza meg az optikai lencsék közepét a szem közepéhez igazítva.

FIGYELMEZTETÉS

- Az utasítások figyelmen kívül hagyása a felhasználó vagy mások súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.
- Nem alkalmas a közvetlen napba nézésre.
- Nem alkalmas a mesterséges fényforrások elleni védelemre.
- Nem használható a szem védelmére, mechanikai behatások ellen.
- Első használatkor a lencsét vegyszermentes szappannal és vízzel mossa le és tisztítsa meg őket a mikroszálas tisztítókendők segítségével, melyeket a szemüveg dobozában talál.
- Tartsa távol a lencsét az éles tárgyaktól, hogy megakadályozza a karcoslat vagy a repedést.
- Ne tárolja magas hőmérsékletű helyen! (Például napon parkoló autóban.)
- Ne használja a szemüveget vezetésház szűrőketkor vagy éjszaka, amikor a lencsék fényáteresztő képessége kevesebb, mint 75% vagy több, mint 8%.

FOTOKROMATIKUS LENCSE GARANCIA



- Két év garancia a fotokromatikus lencsék teljes élettartama alatti működésére.
- Az optimális élettartam érdekében javasoljuk, hogy ezeket a sportszemüvegeket fénytől védve tartsa.

POLSKI

- Wszystkie szkła BBB dają 100% ochronę przed promieniowaniem UV.
- Szkła BBB wykonane są z odpornego na stłuczenia materiału poliwęglanowego W razie wypadku szkła nie rozbijają się tak łatwo i nie uszkadzają oczu.
- Ramka wykonana jest z lekkiego i elastycznego materiału Grilamid TR9. Zapewnia wyjątkową trwałość i komfort.
- Odwiedź stronę BBBCycling.com aby dowiedzieć się jakie rodzaje soczewek wymiennych są dostępne do twoich okularów.
- Ramka korekcja kompatybilna z większością dostępnych szkielew w zakresie od -6 do +6 dioptrii. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z optykiem.
- W niektórych przypadkach przy większych wadach nadal możliwe jest zaskosowanie okularów BSG-33 OptiView. Skonsultuj się ze swoim optykiem w celu ustalenia czy okulary OptiView będą tobie pasować.
- Upewnij się aby twój optyk zbadał ci wzrok zanim zamówisz szkła.
- Ramki korekcyjne nie posiadają szkielew korekcyjnych. Należy je wyrobić u optyka. Nie zastosowanie się do instrukcji może spowodować pogorszenie wzroku.
- Uwagi dla optyka:
 - Odległość między soczewką korekcyjną a okiem jest mniejsza niż w standardowych okularach.
 - Należy zwrócić szczególną uwagę na umiejscowienie środka soczewki względem środka oka.

OSTRZEŻENIE

- Nieprzestrzeganie ponizszych zalecen moze spowodowac powazne obrazenia ciała i/lub smierc uzytkownika oraz innych osob.
- Nie przeznaczane do patrzenia bezpośrednio na słońce.
- Nie przystosowane do ochrony przed światłem ze sztucznych źródeł.
- Nie przeznaczane do użycia jako ostona oczu przed zagrożeniami mechanicznymi takimi jak uderzenia.
- Soczewki myj delikatnym mydłem i wodą, czyść soczewki za pomocą szkiełki z mikrofibry dostarczanej w zestawie z okularami.
- Trzymaj soczewki z dala od ostrzych przedmiotów aby uniknąć zadrapań i pęknięć.
- Nie przechowuj okularów w miejscach narażonych na wysokie temperatury. (Na przykład w samochodzie stojącym w słonecznym miejscu)
- Nie używaj okularów o zmroku lub w nocy gdy soczewki mają przepuszczalność światła mniejszą niż 75% i większą niż 8%.

GWARANCJA SOCZEWEK FOTOKROMATYCZNYCH



- Soczewki fotochromowe objęte dwuletnią gwarancją.
- Aby zapewnić okularom jak najdłuższą żywotność zalecamy nie pozostawiać nieużywanych okularów w następczym miejscu.

ČESKÝ

- Všechna BBB skla poskytují 100% UV ochranu.
- BBB skla jsou vyrobena z netřístivého polycarbonátového materiálu. V případě srážky se skla snadno nerozbijí a nepoškodí váš zrak.
- Rámeček vyroben z lehkého a flexibilního TR90 Grilamidu. Poskytuje výjimečnou odolnost a pohodlí.
- Na BBBCycling.com naleznete, která skla jsou pro vaše brýle dostupná.
- Adaptér pro optická skla může být použit pro většinu optických čoček v rozmezí -6/+6 dioptrií. Kontaktujte svého optika pro optimální výběr dle Vašich požadavků.
- V případě čoček s většími dioptriemi je vhodnější použít brýle BSG-33 OptiView. Váš optik může ověřit, jestli je pro vás vhodné použití brýlí OptiView.
- Před objednáním optických čoček si vždy nechte přeměřit zrak u optika.
- Adaptér pro optické čočky vyžaduje vždy nové čočky. Stávající čočky nemohou být použity s adaptérem a mohou způsobit zhoršení vidění.
- Zvláštní informace pro optiky:
 - Vzdálenost mezi optickými skly a okem je menší než u klasických brýlí.
 - Opatrně vymezte střed optického skla vzhledem ke středu oka.

VAROVÁNÍ

- Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele nebo dalších osob.
- Nejsou určeny pro přímý pohled do slunce.
- Nejsou určeny jako ochrana proti umělým světelným zdrojům.
- Nejsou určeny jako ochrana proti mechanickým rizikům, např. pádu.
- Před prvním použitím brýlí umyjte skla vodou a neagresivním mydlem. Skla čistěte pomocí hadříku z mikrovlákna, který je součástí balení.
- Chraňte skla před ostrými předměty, aby nedošlo k poškození.
- Nenechávejte brýle na místech, která mohou dosáhnout vysokých teplot. (např. vozidlo vystavené slunečnímu záření).
- Nepoužívejte brýle pro jízdu za šera nebo v noci, kdy mají skla světelnou propustnost menší než 75% a vyšší než 8%.

ZÁRUKA NA FOTOKROMATICKÁ SKLA



- Je zaručena dvoletá životnost fotokromatických skel.
- Pro optimální životnost doporučujeme brýle uchovávat mimo sluneční záření, pokud nejsou používány.

日本語

- BBBのサングラスは全て100%UVB 防UVです。
- BBBのレンズは飛散防止ポリカーボネート製になっておりますので、万が一転倒した場合でも破片などによる目へのダメージを与えない構造になっております。
- フレームは軽量性と柔軟性に富んだTR90グリルアミド性です。耐久性と快適性に優れています。
- BBBCycling.comでお使いのサングラスに適合するレンズのタイプをお確かめ下さい。
- 光学用レンズの取り付け部分は近視用-6Dptrから遠視用+6Dptrのレンズまでご使用出来ます。お客様に合うのはどの設定か、事前に眼科医師にご相談ください。
- BSG-33のレンズには強い偏光設定のレンズもご使用できます。お近くの眼科医師に、お客様がご使用可能かご相談ください。
- 新しい光学レンズをお買い上げの際は、事前にお近くの眼科医師にご相談ください。
- 不適正な光度レンズを使用すると、視力の低下を誘発する可能性があります。
- 眼科医師へのお願いとお知らせ。装着時、
 - レンズと目の距離は通常より小さい構造になっております。
 - しっかりと光学レンズが目中央に位置しているかお確かめください。

警告

- これらの説明書に基づき本品が使用されない場合、利用者本人や第三者の死傷を招くおそれがあります。
- 直接太陽を見ないで下さい。
- 人工光源からの保護に適合しておりません。
- 衝撃を伴う機械的災害から目を保護する目的で使用しないで下さい。
- お買い上げ後、使用する前に一度レンズを弱酸性石けんとサングラスに付属するマイクロファイバー製のクリーニング用の袋で洗ってください。
- 傷及び割れを防止する為、レンズを尖った物体に近づけないで下さい。
- また、高温になる場所での保管も避けて下さい。
- レンズの散光透過率が75%以下もしくは8%以上になる場合やたそがれ時もしくは夜間の乗車時にサングラスを使用しないで下さい。

フォトクマチックレンズの保証期間



- フォトクマチックレンズの保証期間は2年間で、最高のパフォーマンスを維持するため、サングラスは使用するとき以外は直射日光を避け保管して下さい。

РУССКИЙ

- Все линзы BBB обеспечивают 100% защиту от UV лучей.
- Линзы BBB сделаны из небьющегося поликарбоната. Вероятность того, что линзы разобьются и повредят глаза при падении, или другом ударе, минимальна.
- Материал оправы - легкий и гибкий TR90 Grilamid. Чрезвычайно прочный и комфортно охватывающий голову.
- На сайте BBBCycling.com вы можете проверить, какие линзы совместимы с вашей моделью очков.
- Адаптер для линз с диоптриями совместим с линзами от -6 до +6. Для подбора подходящих линз с диоптриями необходимо проконсультироваться с окулистом.
- Некоторые линзы с диоптриями, выходящими за рамки диапазона -6...+6 совместимы с моделью BSG-33 OptiView. Проконсультируйтесь с окулистом относительно возможности использования модели OptiView.
- Посетите Вашего врача прежде, чем Вы закажете оптические линзы.
- Оптический интерфейс линз требует новых линз. Существующие линзы не могут работать с оптическим интерфейсом линз и приведут к ухудшенному зрению.
- Специальная информация для врачей:
 - Расстояние между линзами с диоптриями и глазом меньше чем в стандартных очках.
 - Тщательно определите центр линз с диоптриями относительно центра глаза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам и/или смерти пользователя и других людей.
- Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не предназначены для защиты от источников искусственного света.
- Не предназначены для защиты глаз от механических воздействий (например, ударов).
- Линзы рекомендуются мыть водой с "мягким" мылом, а протирать их - с помощью чехла из микрофибры, идущего в комплекте с очками.
- Не кладите очки/линзы рядом с острыми предметами во избежание царапин, или трещин.
- Не храните эти спортивные очки в местах, которые могут достигать высоких температур. (Подвергаются воздействию солнечного света).
- Очки со светопропускной способностью линз от 8% до 75% не предназначены для вождения автомобиля в сумерки, или ночью.

ГАРАНТИЯ НА ФОТОХРОМНЫЕ ЛИНЗЫ



- Фотохромные линзы с гарантированным сроком службы два года.
- Для достижения оптимального срока службы, мы советуем вам держать эти спортивные очки вдали от солнечного света, когда они не используются.

SLOVAK

- Všetky BBB okuliare poskytujú 100% UV ochranu.
- Sklá okuliarov BBB sú vyrobené z netrieštivého polykarbonátu. Preto v prípade pádu nedochádza k jednoduchému roztriesteniu skla a tým poškodeniu očí.
- Rám je vyrobený z ľahkého a flexibilného materiálu Grilamid TR90. Poskytuje výnimočnú odolnosť a vysokú úroveň komfortu.
- Pre viac informácií o typoch skiel, ktoré sú dostupné pre vaše okuliare navštívte BBBCycling.com.
- Dioptrický vkladací rámk môže byť kombinovaný s väčšinou dioptrických skiel v rozsahu od -6 do +6 dioptrií. Konzultujte s optikom vaše špecifické požiadavky.
- V niektorých prípadoch i sklá s väčším dioptrickým rozsahom môžu byť kompatibilné s BSG-33 OptiView. Prípadnú kompatibilitu konzultujte s vaším optikom.
- Vždy si dajte urobiť nové meranie zraku pred objednaním nových dioptrických skiel.
- Vloženie sklá v dioptrickom rámku je potrebné vymeniť za dioptrické, pretože tieto môžu spôsobiť zhoršenie viditeľnosti.
- Špeciálne informácie pre optikov:
 - Vzdialenosť medzi dioptrickými sklami a očami je menšia, ako pri štandardných okuliaroch.
 - Starostlivo určite stred dioptrických skiel vo vzťahu k stredu oka.

UPOZORNENIE

- Nedodržanie týchto pokynov môže používateľa ovi iným osobám spôsobiť vážny úraz, alebo smrť.
- Nie sú vhodné na pozeraie sa priamo do slnka.
- Nie sú vhodné ako ochrana pred umelými svetelnými zdrojmi.
- Nie sú vhodné ako ochrana pred umelými svetelnými zdrojmi.
- Na umývanie skiel používajte neagresívny saponát (mydlo) a vodu. Na čistenie použite obal z mikrovlákna, ktorý je dodávaný s okuliarmi.
- Okuliare uchovávajte mimo ostrých predmetov, aby ste predišli ich poškriabaniu.
- Neskladujte ich na miestach kde môžu byť vystavené vysokým teplotám (napr. v aute, ktoré je odparkované na slnku).
- Nepoužívajte okuliare pri vedení motorového vozidla za súmraku, ani v noci, keď majú sklá prístup svetla nižší ako ako 75%.

FOTOKROMATICKÉ SKLÁ - ZÁRUČNÉ PODMIENKY



- Životnosť fotokromatických skiel je približne dva roky.
- Pre optimalizovanie životnosti odporúčame slnečné okuliare držať na miestach, ktoré nie sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu, keď ich nepoužívate.

NORSK

- Alle BBB glassene gir 100% UV beskyttelse.
- BBB glassene er laget av uknuselig polycarbonate materiale. I tilfelle en ulykke vil ikke glassene knuse så lett og skade øynene dine.
- Rammen er laget av lett og fleksibel TR90 Grilamid. Dette materialet tilbyr eksepsjonel holdbarhet og komfort.
- Sjekk BBBCycling.com for å se hvilke glass som finnes for dine briller.
- Optiken i glassene gjør at man kan bruke de samme med de fleste optiske glass med en variasjon fra -6 til +6. Ta kontakt med din optiker for å sjekke dine spesifikasjoner.
- I noen tilfeller kan glass med større optisk variasjon likevel brukes med BSG-33 OptiView. Din lokale optiker kan sjekke om dette gjelder i ditt tilfelle.
- Sørg alltid for å få en ny vurdering av styrke før du bestiller optiske glass (glass med styrke).
- Lag alltid nye optiske glass (glass med styrke) til dine nye briller. Eksisterende optiske glass passer kanskje ikke i holderen og kan resultere i forstyrrelser i synsfeltet.
- Spesielt for optikere:
 - Avstanden mellom de optiske glassene (glass med styrke) og øyet er mindre enn på standard briller.
 - Vær nøye med å finne senter på det optiske glasset (glass med styrke) i forhold til midten av øyet.

ADVARSEL

- Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til alvorlig skade og/eller død for brukeren og andre personer.
- Ikke laget for å se direkte mot solen.
- Ikke egnet for beskyttelse mot kunstige lyskilder.
- Ikke for bruk som øyebeskyttelse mot mekaniske farer ved f.eks. fall.
- Vask glassene med ikke-aggressiv såpe og vann og rens ved hjelp av mikrofiberpose som følger med disse brillene.
- Hold glassene unna skarpe gjenstander for å hindre riper eller sprekker.
- Unngå lagring på steder som kan nå høye temperaturer. (Som for eksempel i bilen som står i solen)
- Ikke bruk brillene for kjøring i skumring eller om natten når glassene har en lysgjennomtrengning mindre enn 75% og høyere enn 8%.

FOTOKROMATISKE GLASS GARANTI



- Fotokromatiske linsar med to års garanti.
- For optimal og langvarig funksjon anbefaler vi å oppbevare brillene unna direkte innvirkning av sollys når de ikke er i bruk.